

TURN YOUR WORLD AROUND



COMPANY PROFILE



Since 2005, Paspartu provides translation and localization solutions for Life Sciences, Games, Software, and Electronics in all European, Asian, and Arabic languages. The company was set up by top industry language consultants that joined forces and combined their 15 year long industry knowledge and expertise. Paspartu is located in Athens, Greece and employs 25 full time language consultants offering high quality translation and localization services.



Paspartu policy on document and data security is second to none, as we are experts in storing and handling sensitive information, as well as preventing unauthorized use.



With more than **15 years of industry experience**, Paspartu has succeeded in building an industry specific language infrastructure combining tools, processes as well as translation assets (translation memories, industry, specific dictionaries and glossaries) that optimize translation time and quality with every project.



With a global network of over 5.000 dedicated linguists from more than 40 countries, Paspartu offers “local” translations to an international clientele. Our network includes technical translators, terminology experts, specialized engineers, and DTP professionals carefully selected and tested according to rigorous procedures.



Invested in quality through professional certifications such as EN ISO 9001:2008, and DIN EN 15038:2006 08. Additionally, we are one of the few companies in the translation and localization industry to acquire ISO/IEC 27001:2005 certification for its Information Security Management System.



Paspartu is proud to have been selected as certified provider by the European Commission, for which it has successfully translated over 32.000 pages since 2009 in various specialisms and language combinations.

COMPANY PHILOSOPHY

1 Commitment to Quality

“offering high quality translations every time” is the business objective we have set out to achieve since the establishment of Paspartu.

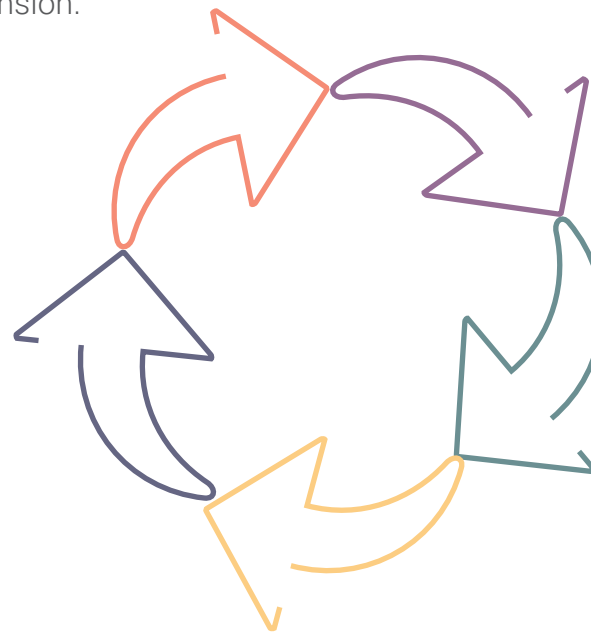
This has been the underlying philosophy of our organization growth and international expansion.

2 Adaptability

Every client operates with unique business infrastructure and processes. Paspartu is always ready and willing to integrate and adjust to clients’ internal workflows, content management tools, accounting, and financial systems to achieve required performance levels.

5 Collaboration

Intense competition and advancements in technology have led the industry players to pick up their pace and transfer knowledge throughout their supply chain. Paspartu has identified the need to work with different teams/ departments and operate with an open and sharing philosophy of knowhow and expertise in order to continually upgrade its services and meet client requirements.



3 Technical Expertise

It is vitally important not only to use native language, qualified translators in order to guarantee the highest quality translations but also to utilize language technology successfully in order to transfer benefits to our clients. Paspartu operates with the philosophy of continually advising its clients and taking initiative to help them create or update their company specific translation solutions

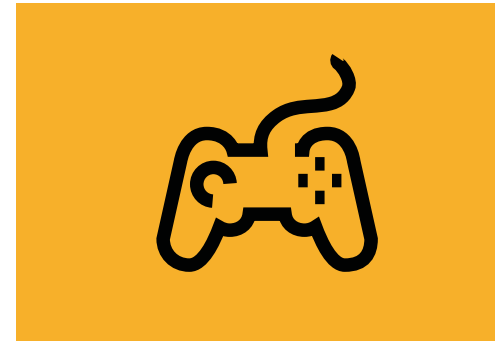
4 Stability

We believe in growing and advancing along our people and clients. The company’s main focus is on creating a productive and enjoyable workplace for its employees that subsequently has led to the full commitment and dedication of the entire team. Paspartu, even in this extreme downturn economic environment is a financially healthy company with net profits rising every year.

INDUSTRY FOCUSED SERVICES



Life Sciences - Medical



Gaming Industry



Software Industry



Home and Industrial Electronics

PROFESSIONAL TRANSLATION TEAMS

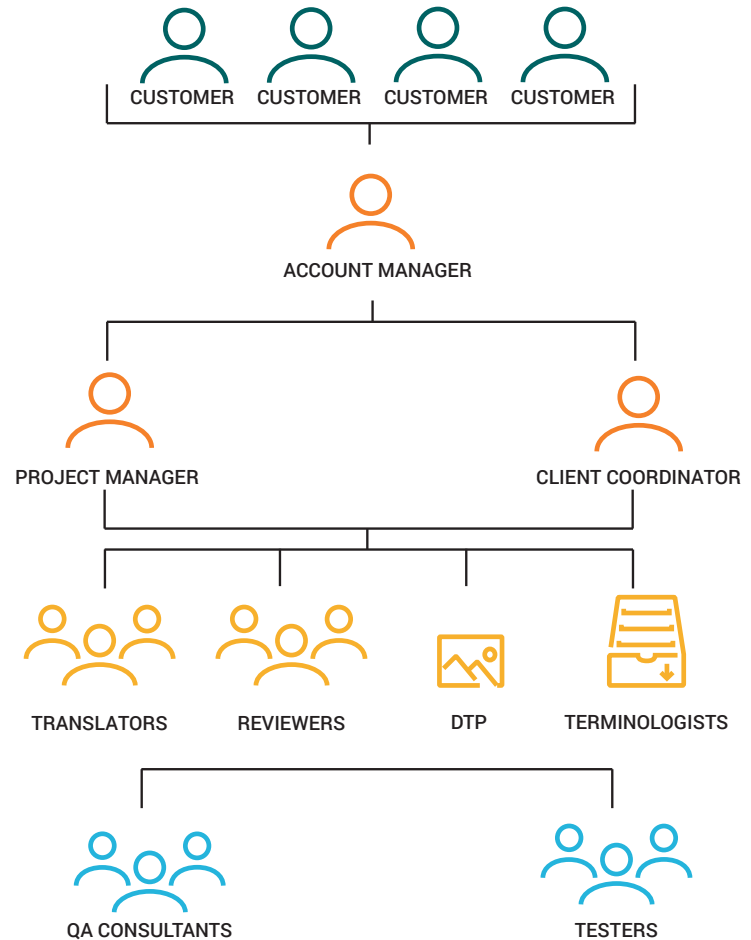
Account Manager The Account Manager functions as a liaison between the client, and the company's team of professionals, ensuring that every commitment is met.

Project Manager Our PM's have extensive knowledge of their respective industry and are experts in implementing PM processes, organizing translation / localization resources and controlling project changes to generate maximum team performance.

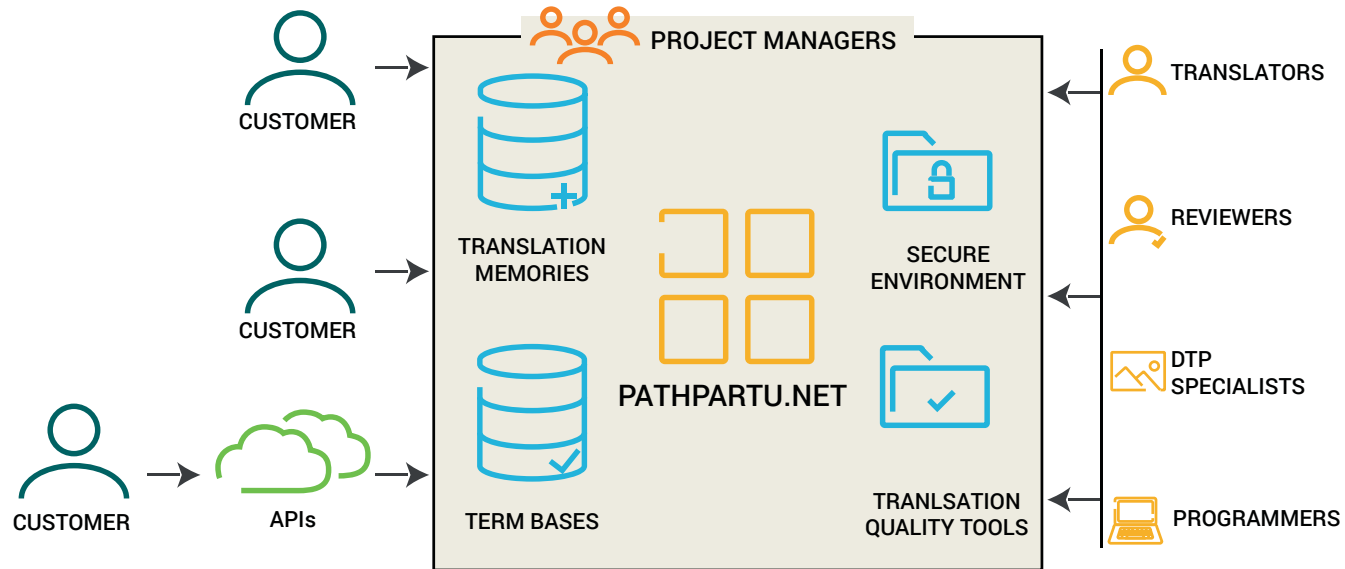
Translation Team Team members (translators, terminologists, proofreaders, industry editors, QA reviewers) are selected based on their specific expertise and previous feedback received as part of our evaluation system.

IT Support Team The IT team is responsible for the daily management of the infrastructure that supports the translation / localization production process as well as the API platform.

TRANSLATION PROJECT TEAM



CLOUD TRANSLATION – PATHPARTU.NET PLATFORM



- 
PDF
- 
DOC
- 
XLS
- 
XML
- 
PPT
- 
TXT
- 
TTF
- 
HTM
- 
RTF
- 
INDD
- 
POT

- INPUT**
- BRIEF / GUIDELINES
 - DOCS / FILES
 - TERMINOLOGY
 - REFERENCE MATERIAL

- SERVICE**
- TRANSLATION
 - REVISION
 - DTP
 - PM
 - CODING

PATHPARTU.NET PLATFORM – BENEFITS



SECURITY

One of the few companies in the translation industry to operate according to the Information Security Management System certification **ISO/ IEC 27001:2005**. Moreover, all our translators, proofreaders and project managers are bound by strict confidentiality agreements.



COST EFFECTIVE

No extra fees as our services are charged by the word without any extra fee for PM or admin - we always leverage technology to our customers' benefit.



SERVICE

Extensive pull of linguistic experts managed by **qualified project managers**. We apply clearly defined guidelines for resources selection, meaning that there is uniformity in the standard of work you will be receiving from us.



SPEED

Instant quotations, task specific allocations and full integration with customers' Translation Memory (TM).



QUALITY

Project tasks and workflow contain key check points, effective documentation review system and QA flags according to international standards. The company is **ISO 9001:2008, DIN EN 15038:2006-08** accredited and a certified member of GALA.



Smart RANKING™

Smart Ranking™ is a decision platform that combines the flexibility of human choice with the accuracy of mathematics to identify the best translator match for each project.

TRANSLATION & LOCALIZATION TOOLS

Tools and DTP on Macintosh and PC	Translation & Localization Software
InDesign	Idiom
Illustrator	Déjà vu
Photoshop	TRADOS
Acrobat	Transit
FrameMaker	Passolo
PageMaker	Multilizer
Adobe Dreamweaver	Catalyst
Corel Draw	Euterpe, Eurodic
QuarkXpress	Autom, TIS
Freehand	SDLX
Microsoft Office Suite	SDL Insight

10 REASONS WHY CUSTOMERS CHOOSE PASPARTU



Carefully selected personnel-only **native or bilingual translators** with relevant proficiency level and degrees, plus verifiable experience and references



Sector domain and **sub domain** specific translation



Projects assigned after **diligent screening** of each linguist



Proven Track Record: Over the past 8 years, Paspартu has successfully translated more than 150.000.000 words in more than **40 different languages** to more than **3.000 clients**.



More than **5.000 tested native translators** cooperating with us from across the globe.



Translation tools such as **Trados** or other **CAT Tools**, sector specific glossaries, terminology databases etc



Projects delivered **on time** and **on specs**



Cost effective prices to clients through technology leveraging techniques and volume discounts



Controlled **translation process** to ensure the best quality through unique Translation Cloud Platform designed by Paspартu



Dedicated translation and localization solutions provider for Life Sciences, Games, Software, and Electronics

INDICATIVE CLIENTS



